



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.16 ДРЕВНИЕ ЯЗЫКИ И КУЛЬТУРЫ

Специальность: 45.05.01 Перевод и переводоведение

Специализация № 1 Специальный перевод

Профиль: Специальный перевод

Квалификация (степень): лингвист-переводчик

Форма обучения: очно-заочная

Институт: филологии

Кафедра: Романо-германских языков и перевода

| | очная форма | очно-заочная форма | заочная форма |
|------------------|-------------|-----------------------|---------------|
| Курс | | 1 | |
| Семестр/триместр | | 1 | |

| | | | |
|------------------------------------|--|---------------|--|
| Лекции | | 4 | |
| Лабораторные занятия | | | |
| Практические (семинарские) занятия | | 4 | |
| Консультации | | 2 | |
| Форма(ы) промежуточной аттестации | | Экзамен – 0,3 | |
| Контроль | | 9 | |
| Самостоятельная работа | | 124,7 | |

Всего часов: 144

Трудоемкость: 4 зачетные единицы

Разработчик(и) рабочей программы:

Ст. преподаватель Пешкова Д. Ю.

I. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

Цель изучения дисциплины: ознакомление с историческим процессом формирования многообразия культур и цивилизаций, типов и форм культурной социальной жизни через распространение латинского языка и античной культуры, создание условий для развития целостного представления об античности как о фундаменте всей европейской цивилизации посредством древнегреческого и латинского языков.

Задачи изучения дисциплины:

Задачами изучения дисциплины «Древние языки и культуры» являются:

1. Показать историческую значимость классических языков и их роль в развитии современных языков;
2. Развить аналитическое и лингвистическое мышление на основе знакомства с грамматическим строем греческого и латинского языков;
3. Раскрыть различные стороны и аспекты античной культуры, такие как античная литература, театр, философия, изобразительное искусство;
4. Способствовать обогащению необходимой общекультурной лексики на древнегреческом языке;
5. Развивать у студентов аналитический подход к изучаемым языковым явлениям; сформировать основы грамматики и синтаксиса латинского языка.

Место дисциплины в структуре ОПОП: реализуется в рамках базовой части блока Б1. Дисциплины (модули).

Планируемые результаты обучения по дисциплине:

| Код компетенции | Индикаторы достижения компетенции | Планируемые результаты обучения по дисциплине |
|-----------------|---|--|
| ПК-1 | Знает: состав и основные классы системно организованной лексики | Знает: - лексический минимум латинского (древнегреческого) языка, позволяющего выделять словообразующие и корневые морфемы современного русского языка и изучаемых языков других стран; - основные факты истории и культурно-исторические ценности своей страны и стран изучаемых языков; |
| | Умеет: произвести структурно-семантический и деривационный анализ дискурса и его составляющих | Умеет: - понимать и корректно использовать латинские поговорки и крылатые выражения, используемые в современной общественно-политической речи (min- 50 единиц); - давать объективное истолкование важнейших моментов истории своей страны и истории стран изучаемых языков; |

| | | |
|--|---|--|
| | Владеет: навыками сочетаемости лексики и использования ее переносных значений | Владеет: - необходимым иноязычным вокабуляром для поддержания дискуссий на темы, связанные с историей своей страны и стран изучаемого языка; -навыками реферирования научной литературы, анализа произведений искусства и литературы, отражающих исторические реалии. |
|--|---|--|

II. СОДЕРЖАНИЕ И ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу

Очная форма обучения (не реализуется)

Очно-заочная форма обучения

| № п/п | Наименование разделов и тем | Всего | Аудиторные занятия | | | Сам.раб. |
|-----------|--|-------------|--------------------|------------|----|-------------|
| | | | ЛК | ПЗ | ЛБ | |
| 1. | Раздел 1. История Древней Греции. | 20,1 | 0,5 | 0,5 | | 19,1 |
| 2. | Тема 1. Периодизация истории Древней Греции. Греко-персидские войны. | 20,1 | 0,5 | 0,5 | | 19,1 |
| 3. | Раздел 2. Культура Древней Греции. | 20,1 | 0,5 | 0,5 | | 19,1 |
| 4. | Тема 2. Литература и искусство Древней Греции. | 20,1 | 0,5 | 0,5 | | 19,1 |
| 5. | Раздел 3. Древнегреческий язык. | 20,1 | 0,5 | 0,5 | | 19,1 |
| 6. | Тема 3. История греческого языка. Периодизация. | 20,1 | 0,5 | 0,5 | | 19,1 |
| 7. | Раздел 4. История Древнего Рима. | 20,1 | 0,5 | 0,5 | | 19,1 |
| 8. | Тема 4. Периодизация истории Древнего Рима. Возникновение | 20,1 | 0,5 | 0,5 | | 19,1 |

| | | | | | | |
|------------|---|----------------|------------|------------|--|--------------|
| | Республики в Древнем Риме. | | | | | |
| 9. | Раздел 5. Культура Древнего Рима. | 20,1 | 0,5 | 0,5 | | 19,1 |
| 10. | Тема 5. Литература и искусство Древнего Рима. | 20,1 | 0,5 | 0,5 | | 19,1 |
| 11. | Раздел 6. Латинский язык. | 41,2 | 1,5 | 1,5 | | 29,2 |
| 12. | Тема 6. История латинского языка. Периодизация. | 20,1 | 0,5 | 0,5 | | 19,1 |
| 13. | Тема 7. Фонетика. Имя существительное. Имя прилагательное. Глагол. Местоимение. Наречие. Имя числительное. Синтаксис. | 12,1 | 1 | 1 | | 10,1 |
| 14. | Экзамен | 0,3 конс.-2 | | | | |
| 18 | Контроль | 9 | | | | |
| 19 | ИТОГО: | 144 | 4 | 4 | | 124,7 |

III. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Текущая аттестация проводится в форме контрольной работы.

Типовой вариант контрольной работы

1. Эллинизм зародился в:

- а) IV в. до н.э б) V в. до н.э в) III в. до н.э

2. Полуостров Европы, на котором расположена материковая часть Греции называется:

- а) Пелопонесс б) Крит в) Родос

3. Крупнейшим римским оратором и философом был:

- а) Цицерон б) Платон в) Аристотель

4. В основу древнегреческого литературного языка был положен диалект:

- а) аттический б) микенский в) аркадский

5. Классическим периодом для истории греческого языка считают период:

- а) VI-IV вв. до н.э б) V-IV вв. до н.э в) V-III вв. до н.э

6. Согласно мифу, Кипр — это место рождения ...

- | | | |
|-------------|------------|----------|
| а) Афродиты | б) Геракла | в) Зевса |
|-------------|------------|----------|
7. Рим, согласно легенде, был основан в:
- | | | |
|------------------|------------------|------------------|
| а) 753 г. до н.э | б) 751 г. до н.э | в) 750 г. до н.э |
|------------------|------------------|------------------|
8. Эсхил был:
- | | | |
|----------------|-----------|----------------|
| а) драматургом | б) поэтом | в) гладиатором |
|----------------|-----------|----------------|
9. Платон был учеником:
- | | | |
|------------|------------|-------------|
| а) Сократа | б) Софокла | в) Еврипида |
|------------|------------|-------------|
10. Выражение «Через тернии к звездам» по-латински будет:
- | | | |
|------------------------|-----------------|--------------------|
| А) Per aspera ad astra | б) Memento mori | в) In vino veritas |
|------------------------|-----------------|--------------------|

Промежуточная аттестация обучающихся осуществляется в форме экзамена с использованием следующих оценочных материалов:

Вопросы к экзамену (1 семестр, очно-заочная форма обучения)

1. Особенности первобытной культуры.
2. Мифы Древней Греции и их сюжеты в западноевропейском искусстве.
3. История Древней Греции. Периодизация. Этнический состав.
4. Греко-персидские войны. Афины. Спарта.
5. Эллинистический период. Римское завоевание Балканской Греции.
6. Культура и искусство Древней Греции.
7. Литература и искусство эпохи эллинизма.
8. История греческого языка. Периодизация.
9. Грамматический строй и лексика греческого языка.
10. Греческий алфавит. Произношение гласных и согласных. Ударение. Проклитики и энклитики.
11. Общие сведения о склонении существительных и прилагательных. Спряжение.
12. Культура Древнего Египта.
13. Памятники культуры и искусства народов Месопотамии.
14. История Древнего Рима. Царский период.
15. Возникновение Республики. Завоевание Римом Италии.
16. Пунические войны.
17. Реформы братьев Гракхов.
18. Восстание Спартака.
19. Первый триумвират. Юлий Цезарь.
20. Второй триумвират. Октавиан Август.
21. Падение Рима. Образование Восточной и Западной Римских Империй.
22. Римская культура: архитектура, литература.
23. История латинского языка. Периодизация.
24. История латинского языка. Процессы романизации и германизации.
25. Латинский алфавит. Гласные и согласные. Дифтонги и диграфы. Правила чтения.

26. Грамматические категории существительного в латинском языке. I и II склонение.
27. Глагол латинского языка. Типы спряжения.
28. Прилагательные I и II склонения в латинском языке.
29. Глагол «esse». Употребление латинских предлогов.
30. Местоимения в латинском языке: притяжательные, личные, возвратные

IV. ПЕРЕЧЕНЬ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Основная литература

1. Заболотный, В.М. Древние языки и культуры / В.М. Заболотный. - М.: Евразийский открытый институт, 2010. – 308с. – [Электронный ресурс]. URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90348> (дата обращения 01.09.2020)

4.2. Дополнительная литература

1. Котова, А.В. Латинский язык : учебное пособие : / А.В. Котова. – Санкт-Петербург : Проспект Науки, 2018. – 208 с. : табл. – [Электронный ресурс]. URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=565868 (дата обращения 01.09.2020)

V. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО- ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

| № пп | Ссылка на информационный ресурс | Наименование разработки в электронной форме | Доступность |
|---------|---|---|------------------|
| 1. | https://rus-lingvist-dict.slovaronline.com/ | Лингвистический энциклопедический словарь | Свободный доступ |
| 2. | http://www.historicus.ru/kultura_Drevnei_Gretsii | Историк – общественно- политический журнал | Свободный доступ |
| 3. | http://graecolatini.bsu.by/html-proverbs/proverbs-latin-transcription-170-ru.htm | Латинские пословицы и крылатые выражения с транскрипцией (транслитерацией) и ударениями | Свободный доступ |
| 4. | https://www.miloliza.com/legendy-i-mify-drevnej-greции | Легенды и мифы Древней Греции | Свободный доступ |

VI. СОВРЕМЕННЫЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

| | | | |
|----|---|--|--|
| 1. | http://www.biblioclub.ru | Электронно-библиотечная система (ЭБС) Университетская библиотека | Регистрация через любой университетский компьютер. |
|----|---|--|--|

| | | | |
|--|--|--------|--|
| | | онлайн | В дальнейшем предоставляется неограниченный индивидуальный доступ из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет |
|--|--|--------|--|

VII. ЛИЦЕНЗИОННОЕ И СВОБОДНО РАСПРОСТРАНЯЕМОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

При реализации учебной дисциплины применяется следующее лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

- Microsoft Windows;
- Microsoft Office;
- LibreOffice и др.

VIII. ОБОРУДОВАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Учебные занятия проводятся в аудиториях, укомплектованных специализированной мебелью, в том числе стационарными или переносными техническими средствами обучения (проектор, экран, компьютер/ноутбук).

Самостоятельная работа проводится в кабинетах, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.